

PEER REVIEW I

Answer these four questions concerning your analysis report:

1. What is your general research question (e.g., How does a learner's first language affect learning a second language?)

És suficient l'assignatura d'Intercomprensió del grau de Llengües Aplicades per entendre les diferents llengües romàniques (francès, italià, occità i rumanès)? Els estudiants que tenen el català com a llengua materna i han cursat l'assignatura d'Intercomprensió del grau de la UPF identifiquen les paraules de les diferents llengües romàniques?

2. Why do you think this question is interesting? What does an answer to it tell us?

Amb aquest estudi podem veure si realment l'assignatura d'Intercomprensió ens dona les eines per poder entendre paraules aïllades de les llengües romàniques (italià, francès, occità i romanès). Fins a quin punt s'assemblen? Tenen moltes diferències? És tan fàcil com sembla identificar una paraula amb italià, per exemple?

3. What is your specific research question (e.g., Is there a difference between the speed in which Spanish and German monolinguals learn Catalan?)

Quantes paraules en les quatre llengües romàniques que s'estudien saben identificar els alumnes que cursen l'assignatura d'intercomprensió de la UPF?

4. What kind of data would you use to address Question 2 if you had unlimited resources?

Seria interessant recollir les dades de més d'una promoció de Llengües Aplicades que hagi cursat l'assignatura. També podria ser interessant no només fer l'experiment amb catalanoparlants sinó amb estudiants que estiguin en el mateix cas, però italians, francesos... per poder veure si canvia la comprensió de paraula depenent de l'L1 que tinguin els estudiants.

5. What kind of data are you planning to use to address 2 within the scope of this class?

- **How will you obtain it?** Hem decidit dur a terme una tasca de decisió lèxica. La idea és mostrar paraules, pseudoparaules i no paraules de les llengües romàniques escollides als estudiants. En aquest cas, tot i que és una tasca de decisió lèxica no tindrem en compte el tems de reacció, només ens fixarem si l'estudiant reconeix la paraula o no.
- **How much will you collect?** En principi seria interessant recollir les dades dels estudiants de Doble Grau de Traducció i Interpretació que hagin cursat l'assignatura d'Intercomprensió. Els estudiants de Doble Grau de 4t som 18 participants.
- **Do you think that is enough data to address Question 2? Why (not)?** En cas que només 18 participants fossin pocs, hauríem d'augmentar la mostra i recolliríem les dades dels estudiants de Llengües Aplicades que cursen 4t ara i ja hagin fet l'assignatura. Òbviament, és imprescindible que hagin cursat aquesta assignatura.

Elaborate with as much detail as you (currently) have but it is perfectly acceptable if you answer in bullet points and single sentences. You will be asked to submit these answers for next week's assignment. A randomly selected peer will give you feedback on them.